

УДК 81'42+81'373

РОЛЬ АНТРОПОНИМИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ В СПОРТИВНОЙ ПРЕССЕ

Н.Н. Бобырева¹, Г.Ф. Лутфуллина²

¹Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань

²Казанский государственный энергетический университет, Казань

Описывается специфика функционирования имён собственных, раскрывается их роль в текстах спортивного массмедийного дискурса. Использование имён обусловлено эмоционально-оценочным контекстом, стремлением к динамичности и меньшей официальности, выражением отношения оппозиции. Онимы выступают в качестве прецедентных имён, основы неологизмов, элементов языковой игры, употребляются для привлечения внимания, указания на источник информации.

Ключевые слова: антропоним, имя собственное, спортивный дискурс, спортивная пресса, публицистический стиль, заголовок.

Антропонимика представляет собой универсальный лексический компонент языка, проявляющийся в текстах различных стилей и жанров. Исключением не являются и тексты институционального дискурса, поскольку в них содержится информация о личностях и их роли в данной сфере, а, следовательно, средства номинации лиц являются репрезентантами профессиональной культуры, своеобразным отражением конкретной сферы деятельности.

На современном этапе изучение антропонимической лексики предполагает рассмотрение её места в лексиконе и выполняемых функций, особенностей взаимодействия с другими единицами языка, решение вопроса о семантической/асемантической, выявление психологической значимости в лингвокультурном обществе [7: 31]. Исследование этого пласта лексики протекает в русле новейшей лингвистической парадигмы, с соблюдением таких методологических принципов, как экспансионизм, антропоцентризм, функционализм, экспланаторность [13]. Целью настоящей статьи является определение роли и места антропонимов в публицистических статьях на спортивную тематику. События спортивной жизни представляют собой привлекательный материал для освещения в СМИ. На сегодняшний день чрезвычайно велика роль прессы как средства распространения наиболее актуальной информации о спорте. По словам Ж.А. Терпелец, публицистические тексты характеризуются такими особенностями, как эмоциональность, призывность и полемичность, что позволяет воздействовать на адресата; понятность и доступность повествования; сочетаемость характеристик различных жанров в одном речевом продукте [17: 232]. Говоря о газетном спортивном репортаже как о жанре спортивного массмедийного дискурса, Н.А. Пром подчёркивает его нацеленность как на информирование о соревновательных мероприятиях, так и на комментирование последних, анализ, что предполагает выражение авторской позиции, способствующей эмоциональному воздействию на читателя и формированию мнения аудитории [10: 96]. Спортивная аналитическая статья также имеет целью опи-

сание и анализ события, а печатный формат даёт возможность тщательной проработки текста, подбора оптимальных языковых средств, позволяющих создать выразительность и избежать шаблонности [18: 143]. Интернет в современном информационном пространстве способствует появлению новых возможностей распространения информации о разнообразных событиях, происходящих в мире, в том числе и спортивных. Электронный формат сделал доступными новые формы подачи информации и взаимодействия с читателем.

Спорт является социальным феноменом, и ведущая роль в нём принадлежит субъектам спортивной индустрии – спортсменам, тренерам, спортивным функционерам и т.д. Следовательно, для повествования о действиях и событиях существует естественная необходимость употреблять имена собственные для прямой номинации лиц, их носящих. Проводя лингвистический анализ текстов спортивного медийного дискурса, можно наблюдать некоторые особенности использования имён и фамилий. Так, можно видеть применение только фамилии (1) или первого имени спортсмена (2), зачастую в сокращённой форме (3), при анонсировании результатов матчей и соревнований: (1) *Смотрите: у Капризова в декабре-январе был не слишком удачный период, когда он не мог забросить 12 матчей. В пользу Мозякина – опыт, но отцепить любимца публики от Игр – это слишком жестокий удар* [14]. (2) *Не раз Юлия [Липницкая] выступала с соперницами старше на 2-3 года* [12]. (3) *Spain legend Raul [Raúl González Blanco] ended his career with another trophy as he lifted the North American Soccer League title with the New York Cosmos in his final match as a professional footballer* [20].

Мы полагаем, что подобное употребление имён объясняется стремлением не только не допустить формальную тавтологию, но и сделать стиль нарратива менее официальным. Это также привносит и динамичность, поскольку здесь реализуется закон об экономии языковых средств в силу необходимости соблюдения временных рамок для скорейшего сообщения материала. Благодаря такой подаче читатель становится максимально вовлечённым в мир спорта, ощущает себя его частью. Задачей спортивных СМИ является не только освещение текущих событий, но и их комментариев, интерпретация, в качестве результата ожидается воздействие на общественное сознание целевой аудитории. Следовательно, осложнённое оценочностью и экспрессией повествование о событиях и их участниках приводит к созданию образов. Важная роль принадлежит экспрессивно-оценочным языковым средствам, вступающим в синтагматические отношения с антропонимами. Например: 1) *Медленнее Акимовой на лыжне была и блистательная Лаура Дальмайер* [14]. 2) *Первая [часть] состоялась летом, когда местный клуб только-только возглавил яркий и несравненный Валерий Карпин* [14]. Созданию образа персонажа способствует не только непосредственное окружение имени, но и более широкий контекст всей статьи как сверхфразового единства, см. фрагменты текстов с эмоционально маркированными языковыми средствами с ярко выраженной положительной коннотацией:

Прогресс Алины Загитовой, может, не столь заметен с точки зрения набранных баллов, но с точки зрения общего впечатления самая яркая дебютантка взрослого сезона еще никогда не выглядела так убедительно, как в этом финале. <...> все жесты смотрелись более законченными и осмысленными, а само катание – более взрослым [14]. *Russia's World Junior Champion Alina Zagitova continued her impressive senior-debut season to confidently win the Ladies event in what was her debut at the ISU Grand Prix of Figure Skating Final in Nagoya (JPN) Saturday. Maria*

*Sotskova capped off a **successful** event for Russia with her silver medal, moving up from fourth place after the Short Program [19].*

Популярность спортсмена, обусловленная его высокими результатами, а также активной социальной деятельностью, обеспечивает узнаваемость его личности и имени. В свою очередь это приводит к тому, что лицо и, соответственно, имя начинают восприниматься через призму экстралингвистических и вербальных контекстов [2]. Онимы обрастают определённым набором ассоциаций и коннотаций, могут являться стимулом для эмоциональных реакций.

Отдельно скажем об особенностях использования имён в заголовках. Заголовок имеет исключительное значение для публицистического текста, поскольку он не только отражает тему и содержание всего текста, но и выполняет задачи привлечения внимания потенциального читателя. В заголовке выявляется то, в каком ключе будет подана информация, тональность последующего повествования, нередко прослеживается субъективный авторский взгляд. Заголовки содержат общую, первичную информацию о тексте в целом, и читатель зачастую ориентируется на них при выборе статьи для прочтения.

Одним из значимых атрибутов заголовков спортивной прессы является антропонимическая лексика. Как правило, эти имена собственные являются единичными антропонимами, которые связаны с конкретной известной личностью [6: 39]. Отсутствие потребности в уточняющем контексте детерминировано экстралингвистическим фактором, а именно – профильностью прессы, что предполагает наличие у целевого читателя определённых фоновых знаний. Номинация действующих лиц спортивных событий в заголовке неизбежна:

*«Зенит» перед «Спартакoм». Что изменит **Манчини?**; **Слуцкий** и болезнь «Спартакa». Колонка **Казакoвa**; **Акинфеев** – «сухарь». **Вернблуму** – «горчичник» [14]; **Cameron Davis** closes with seven-under-par to stun Australian Open field; **Sergey Kovalev** rebounds with swift TKO to capture light heavyweight belt; **Steph Houghton** double sinks Bosnia as England win World Cup qualifier [21].*

Имя собственное выполняет не только информативную и коммуникативную функции, но и аттрактивную, поскольку, если читатель имеет интерес к личности спортсмена или тренера, упоминание о нём в заголовке послужит стимулом к прочтению статьи.

Одной из форм применения имён собственных в заголовках является цитирование, предполагающее наличие имени и фамилии источника информации. Как правило, цитируется наиболее экспрессивная и содержательная фраза персонажа. В примере делается ставка на авторитетность цитируемых лиц, а наличие самой цитаты из прямой речи говорит о достоверности информации:

***Массимо Каррера**: «Спартаку нужен не реванш. Спартаку нужна просто победа»; **Виктор Гончаренко**: «Допинг в футболе? В ЦСКА с этим строго, ведется учет»; **Евгений Марков**: «Впервые в жизни забрал игровой мяч»; **Леонид Слуцкий**: «Отставка? Не знаю, но после шести матчей без побед нужно что-то менять» [14]; **Kyle Edmund**: 'If I win, great; if I lose, I'm upset. People's lives go on'; **Aly Raisman**: USA Gymnastics told me to be quiet about Larry Nassar abuse [21].*

В заголовках авторы нередко применяют игру слов, достигаемую посредством стилистически обусловленной тавтологии, трактуя фамилию ключевого персонажа как «говорящую»: *Софья **Великая**: Теперь я действительно вели-*

кая [12]; *Не заводной медвежонок. Медведева упала, но все равно первая* [14]. Спортивная ходьба. *Борчин* потерял сознание в *борьбе* за медаль [15]. Повторение корневых частей слов, звуковое совпадение фамилии и другого знаменательного слова во фразе придают фрагменту эмотивность и выразительность, наделяют имя собственное дополнительной смысловой нагрузкой.

Один из приёмов, к которым также прибегают журналисты – обращение к прецедентным именам. В данном случае имеет место опора на соответствующий социокультурный контекст, на существующее в линвокультурном сообществе, к которому принадлежат целевые читатели, представление о совокупности качеств, присущих носителю имени, используемого в заголовке. Прецедентные имена собственные являются средствами экспрессивности и образности, будучи «социально-говорящими» именами [4: 86]. Применяя их, автор апеллирует к общественному мнению, оценке и ценностям, морально-нравственным принципам и другим социокультурным факторам, свойственным данному языковому социуму. Например, в статье под заголовком *В Германии родилась вторая Нойнер* [14] речь идёт о немецкой биатлонистке Денизе Херманн. Повествование построено на сравнении биатлонистки с её соотечественницей Магдаленой Нойнер, которая несколько сезонов назад была лидером сборной.

Зачастую коммуникативной интенцией автора публицистического текста на спортивную тематику является создание яркой, запоминающейся, эффектной фразы. Для выполнения данной задачи спортивные журналисты изобретательно и творчески работают в том числе и с именами собственными, модифицируя их семантику и морфологию. Русский язык обладает словообразовательными ресурсами для морфологических изменений фамилий. Например, неологизмы могут представлять собой составные слова: *Роналдумания*, *видеоцирк в Сочи и кунфу Акинфеева* [14]; а также наречия образа действия: *Дубль по-шинулински* [5]; *Очень мощно! По-шараповски* [14]. Подобные дериваты характеризуются меткостью, эмотивностью и находчивостью, точно и ёмко описывая явления, выступая «смысловым центром» заголовков.

Ещё одним излюбленным приёмом журналистов является использование первой (одинаковой) буквы фамилий двух и более спортсменов для создания оборота речи. В качестве примера приведём вопрос из интервью: – *Как вам противостояние двух Р: Ржига против Радулова?* [12]. В статье под названием *Буква "К" стала главной в современном шахматном алфавите* речь идёт о противостоянии Магнуса Карлсена и Сергея Карякина [3]. Описываемый лексико-синтаксический приём делает заголовок или фрагмент текста более эффективным и способствует поддержанию интереса читателя к теме.

Спортивный дискурс пронизан оппозициями, что обусловлено экстралингвистическим фактором – спецификой спорта, которому присуща соревновательность и конкурентность, а также связью спортивного дискурса с политическим и военным дискурсами [11: 192]. Оппозитивная сущность спортивного дискурса реализуется, например, в метафорических моделях «Спорт – это война», «Свой – чужой», а также в наличии ключевого концепта «Противостояние» [1; 8; 9; 16]. Подобные противопоставления могут быть отражены и в заголовках, на приме: *Волков VS Струве. Триумф окровавленного жирава; Промес –*

Акинфеев – 0:7; Овечкин vs Кучеров: кто станет лучшим снайпером НХЛ? [14]; VasyL Lomachenko keeps belt after Guillermo Rigondeaux quits [22].

Как видим из приведённых примеров, состязательность, лежащая в основе спортивной деятельности, подчёркивается в заголовке лексическими и синтаксическими средствами, отражаются отношения оппозиции между субъектами. Таким образом, спортивный медийный дискурс, насыщенно и динамично повествующий о событиях в данной сфере, имеет в качестве центральных фигур своего повествования участников данных событий. Имена собственные не просто называют лица, но и имеют иные функции – привлечь внимание читателя, сделать заголовок или фрагмент статьи ярким и запоминающимся, создать образ, воздействуя на сознание читателя, формируя его отношение к объекту, о котором идет речь. При этом имя собственное может как применяться в неизменном виде, так и претерпевать формальные изменения и приобретать новые прагматические свойства. Особенности функционирования имён обусловлены эмоционально-оценочным контекстом, а также необходимостью достижения меньшей официальности и большей динамичности. В заголовках имя собственное может представлять собой прецедентное имя или элемент языковой игры, выражать отношения оппозиции, указывать на источник информации.

Список литературы

1. Белятин Р.В. Метафорическая модель «Спорт – это война» в немецкой картине мира // Вестник Брянского ГУ. 2012. № 2–1. С. 249–252.
2. Бобырева Н.Н., Палутина О.Г. Ассоциативность имен собственных в специальном контексте (на материале имен известных спортсменов) // Известия Волгоградского ГПУ. 2017. № 9 (122). С. 100–104.
3. Буква «К» стала главной в современном шахматном алфавите / URL: <http://chess-portal.net/world/1175636716-bukva-k-stala-glavnoy-v-sovremennom-shahmatnom-alfavite.html> (дата обращения: 22.01.2018).
4. Волова В.М. Прецедентные имена собственные и их специфика в газетно-публицистическом тексте как составной части масс-медиадискурса // Вестник Вятского ГУ. 2016. № 1. С. 82–87.
5. Дубль по-шипулински / URL: https://www.gazeta.ru/sport/2013/01/19/a_4933241.shtml (дата обращения: 22.01.2018).
6. Ермолович Д.И. Имена собственные на стыке языков и культур. М.: Р. Валент, 2001. 200 с.
7. Косоногова О.В. Статус онимического термина в лингвистике: Монография. Одесса: КУПРИЕНКО СВ, 2016. 117 с.
8. Максименко О.И., Хлебутина В.Ю. Оппозитивная сущность спортивного дискурса (на примере танцевальной терминологии) // Вестник МГОУ. Серия: Лингвистика 2015. № 2. С. 18–24.
9. Малышева Е.Г. Метафорическая модель «Спорт – это война» в журналистском спортивном дискурсе (на материале текстов современных печатных и электронных СМИ) // Вестник Томского ГУ. 2009. № 328. С. 14–19.
10. Пром Н.А. Спортивный репортаж как речевой жанр газетно-публицистического стиля // Филологические науки. Тамбов: Грамота, 2008. № 2 (2). С. 96–101.
11. Снятков К.В. Телевизионный спортивный дискурс: аспекты коммуникативно-прагматического анализа // Известия Российского ГПУ им. А.И. Герцена. 2007. Т. 14. № 37. С. 189–194.

12. Советский спорт / URL: <https://www.sovsport.ru/> (дата обращения: 22.01.2018).
13. Солнышкина М.И., Зиганшина Ч.Р., Гараева Л.М. Социологическое состояние и проблемы // Вестник Волгоградского ГУ. Серия 2: Языкознание. 2014. № 4. С. 125–134.
14. «Спорт-экспресс» – спортивный портал / URL: <https://www.sport-express.ru/> (дата обращения: 22.01.2018).
15. Спортивная ходьба. Борчин потерял сознание в борьбе за медаль / URL: https://news.sportbox.ru/olympics/spbvideo_NI325899_Sportivnaja_khod-ba_Borchin_poteral_soznaniye_v_borbe_za_medal (дата обращения: 22.01.2018).
16. Стругова С.В. Специфика отношений оппозитивности в спортивном дискурсе // Вестник Пермского университета. 2010. Вып 4(10). С. 73–79.
17. Терпелец Ж.А. Жанрово-стилистическая характеристика спортивного медиадискурса // Интегрированные коммуникации в спорте и туризме: образование, тенденции, международный опыт. 2014. № 6. С. 231–234.
18. Шарафутдинова С.В. Спортивная аналитическая статья как жанр дискурса СМИ // Вестник Челябинского ГУ. 2009. № 34 (172). Филология. Искусствоведение. Вып. 36. С. 141–144.
19. Alina Zagitova (RUS) celebrates confident victory in Grand Prix Final debut / URL: <http://www.isu.org/news/125-grand-prix-news/11822-alina-zagitova-rus-celebrates-confident-victory-templateParam=15> (accessed at 22.01.2018).
20. Raul retires in style / URL: <http://www.euronews.com/2015/11/16/raul-retires-in-style> (accessed at 22.01.2018).
21. The Guardian: Sport news, comment and results / URL: <https://www.theguardian.com/uk/sport> (accessed at 22.01.2018).
22. Vasyl Lomachenko keeps belt after Guillermo Rigondeaux quits / URL: http://www.espn.com/boxing/story/_/id/21723843/vasyl-lomachenko-beats-guillermo-rigondeaux-keep-wbo-junior-lightweight-title (accessed at 22.01.2018)

THE ROLE OF ANTHROPONYMIC LEXIS IN SPORTS PRESS

N.N. Bobyreva¹, G.F. Lutfullina²

¹Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan

²Kazan State Power Engineering University, Kazan

The article describes functioning of proper names and their role in texts of sports media discourse. The usage of names is influenced by the emotionally marked context, intention to make the message less official and more dynamic, to express the relations of opposition. Proper names serve as precedent names, give rise to neologisms, play of words and are used for attracting readers' attention and indicating the source of information.

Keywords: *anthroponym, proper name, sport discourse, sport press, publicistic style, headline.*

Об авторах:

БОБЫРЕВА Наталья Николаевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры европейских языков и культур Казанского (Приволжского) федерального университета, e-mail: Nathalienb@yandex.tu

ЛУТФУЛЛИНА Гюльнара Фирдавиевна – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры иностранных языков Казанского государственного энергетического университета, e-mail: gflutfullina@mail.ru